



System 5 THX[®] Select2[™]

THX Select2 zertifizierte Heimkino-Lautsprecher
5.2-Cinema Set · 5.2-Concert Set

Teufel

Zur Kenntnisnahme

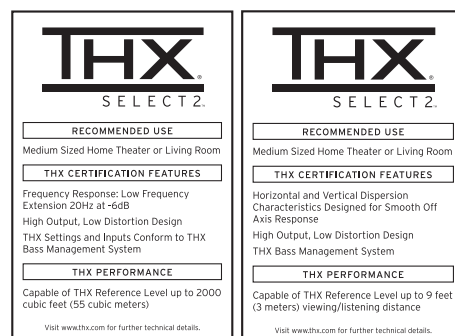
Die Informationen in diesem Dokument können sich ohne vorherige Ankündigung ändern und stellen keinerlei Verpflichtung seitens der Lautsprecher Teufel GmbH dar.

Ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Lautsprecher Teufel GmbH darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung vervielfältigt, in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder durch Aufzeichnungen übertragen werden.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Version 1.0

Februar 2009



Das THX Logo ist eine eingetragene Schutzmarke von THX Ltd in den USA und anderen Ländern. Alle Rechte vorbehalten.

Warenzeichen

® Alle Warenzeichen sind Eigentum Ihrer jeweiligen Eigner.

Originalverpackung

Wir empfehlen ein Aufbewahren der Verpackung, wenn Sie das achtwöchige Rückgaberecht in Anspruch nehmen wollen, denn wir können den Lautsprecher nur MIT ORIGINAL-VERPACKUNG zurücknehmen. Leerkartons sind nicht erhältlich!

Kontakt

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH
Gewerbehof Bülowbogen · Bülowstraße 66
10783 Berlin (Germany)
Tel.: +49(30) - 30 09 300
Fax: +49(30) - 30 09 30 30
www.teufel.de

Garantiebestimmungen

12 Jahre Garantie für Lautsprecher und 2 Jahre Garantie für Endstufen und Elektronik ab Kaufdatum auf Material und Arbeitszeit, mit Ausnahme von Beschädigung aufgrund gebrauchswidriger Benutzung oder elektrischer oder mechanischer Überlastung. Als Garantiebeleg gilt das Original unserer Rechnung. Diese Garantie gilt ausschließlich für Lautsprecher, Endstufen und Elektronik, die von einem Endverbraucher zur privaten Nutzung von Teufel erworben wurden. Die Garantie gilt nicht für Lautsprecher, Endstufen und Elektronik, die durch einen anderen Händler an den Endverbraucher gelangen. Für Fremdprodukte gelten die Garantiebedingungen des jeweiligen Herstellers. Bei einem privaten Weiterverkauf von Teufel-Produkten kann die Garantie auf den Erwerber übertragen werden, solange der Original-Kaufbeleg mit übergeben wird.

Rückgabe

Teufel gewährt ein achtwöchiges Umtausch- bzw. Rückgaberecht mit Rückerstattung des gezahlten Kaufbetrages.

Die Rückgabe einzelner Komponenten eines Sets ist nur zulässig, wenn diese Komponenten auch einzeln von Lautsprecher Teufel zum Kauf angeboten werden. Mit der Rückgabe einer oder einzelner Komponenten verfällt der Preisnachlass, den Lautsprecher Teufel auf alle Komponenten eines Sets im Rahmen des Setpreises gewährt. Der Kunde erhält deshalb für die zurückgegebenen Komponenten nur die Differenz erstattet, die zwischen dem Setpreis und dem Kaufpreis der Einzelteile besteht, die er behält. Im wirtschaftlichen Ergebnis steht der Kunde dann so, als ob er von Anfang an die bei ihm verbleibenden Komponenten zum Einzelpreis erworben hätte.

Weitere Informationen zum Thema Rückgabe finden Sie auf dem Rückgabe-Formular, welches der Sendung beiliegt oder online im Support-Bereich unserer Website www.teufel.de

Im Falle einer Rückgabe handeln Sie bitte nicht ohne vorherige Rücksprache mit Lautsprecher Teufel.

Nur wenn Sie die Rückgabe vorher telefonisch anmelden und den Vorgang mit uns besprechen, können wir die Rücknahme bearbeiten und akzeptieren!

Technische Daten

Die technischen Daten finden Sie in der Produktbeschreibung auf unserer Homepage unter www.teufel.de

Inhaltsverzeichnis · Einführung	Seite 3
Auspacken · Lieferumfang	Seite 4
Zubehör (optional).....	Seite 5
Aufstellung der 5.2-Konfiguration	Seite 6
Aufstellung der 7.2-Konfiguration	Seite 8
Anschluss	Seite 9
Einstellungen	Seite 10
Bedienungselemente (Subwoofer)	Seite 11
Probleme und Lösungen · Reinigung · Technische Daten	Seite 12

Sehr geehrter Lautsprecher Teufel-Kunde,

vielen Dank für den Kauf der Lautsprecher von der Firma Lautsprecher Teufel.

Sie haben damit ein sehr leistungsstarkes Lautsprechersystem erworben, denn Teufel Lautsprechersysteme sind mit hochwertigen Komponenten bestückt und sorgfältig gefertigt worden. Bitte lesen Sie die Anleitung vor der Inbetriebnahme vollständig durch und bewahren Sie diese zur späteren Bezugnahme an einem sicheren Ort auf.

Für weitere Fragen stehen Ihnen unsere Ingenieure unter Tel. +49 (30) 300 9 300 zur Verfügung – oder nutzen Sie das Email-Kontaktformular auf unserer Website www.teufel.de. Bitte halten Sie hierzu Ihre Rechnungsnummer bereit, damit wir Sie sogleich zuordnen und optimal betreuen können.

BEVOR Sie uns im Falle einer Frage kontaktieren, lesen Sie bitte den Abschnitt »Probleme und Lösungen« auf Seite 12 dieser Bedienungsanleitung und besuchen Sie unsere Webpräsenz www.teufel.de, wo Sie im Bereich »FAQ/Support« Antworten auf viele Fragen finden.

Beachten Sie bitte auch die beiliegenden Sicherheitshinweise und beginnen erst nach der Lektüre ebendieser, die Lautsprecherboxen einzusetzen.



System 5 THX Select2 Concert Set 5.2

Bitte notieren Sie sich die auf einem Aufkleber am Karton befindliche Serien-Nummer zusammen mit der Rechnungsnummer hier:

Meine **RECHNUNGSNUMMER** lautet:

.....

Meine **SERIEN-NUMMER** lautet:

.....

Diese Serien-Nummer und die Rechnungsnummer erleichtern uns im Servicefall eine zügige Bearbeitung Ihres Anliegens.

Auspacken • Lieferumfang

Bitte prüfen Sie vorab die Vollständigkeit des Systems

Achtung:
Mindestens innerhalb der achtwöchigen Rückgabefrist sollten die Kartons aufbewahrt werden, denn NUR bei einer Rücksendung der Ware in der gelieferten ORIGINALVERPACKUNG können wir den vollen Kaufpreis erstatten!

Auspacken

Klappen Sie die Laschen der Kartonoberseite nach hinten, entnehmen Sie die Styroporteile und heben Sie den jeweiligen Lautsprecher vorsichtig aus dem Karton. Setzen Sie die beiliegenden Rahmen vorsichtig auf die Lautsprecherfront.

Wir empfehlen, die Kartons nicht zu entsorgen, um im etwaigen späteren Service-Fall einen sicheren Transport zu gewährleisten.

Das System 5 THX Select2 wird als Komplettsystem in zwei verschiedenen Konfigurationen ausgeliefert:

5.2-Concert Set • 5.2-Cinema Set

Diese Sets setzen sich aus drei verschiedenen Komponenten-Typen in jeweils unterschiedlicher Anzahl zusammen:

Lieferumfang

5.2-Concert Set:

- ▶ 2 x S 5000 SW THX Select2 Subwoofer
- ▶ 5 x S 500 FCR THX Select2 Lautsprecher
- ▶ 2 x Netzstromkabel
- ▶ 8 x Gummifüße für Subwoofer

5.2-Cinema Set:

- ▶ 2 x S 5000 SW THX Select2 Subwoofer
- ▶ 3 x S 500 FCR THX Select2 Lautsprecher
- ▶ 2 x S 500 D THX Select2 Lautsprecher*
- ▶ 2 x Netzstromkabel
- ▶ 8 x Gummifüße für Subwoofer

*Hergestellt unter der Lizenz von THX Ltd. U.S. Patentnummer 5,043,970. Angemeldetes Patent in weiteren Ländern. THX Ltd. ist eine eingetragene Schutzmarke von THX Ltd. in den USA und anderen Ländern. Alle Rechte vorbehalten.

Zubehör

Verbindungskabel, Wandhalter und Standfüße sind wegen der verschiedenen unterschiedlichen Kunden-Anforderungen nicht im Set enthalten. Sie erhalten jedoch passende Lautsprecher-Kabel, Subwoofer-Kabel, Halterungen und Standfüße direkt von uns.

Sämtliche Zubehör-Optionen für das System 5 THX Select2 finden Sie auf Seite 5 dieser Bedienungsanleitung.



◀ S 5000 SW THX Select2



◀ S 500 FCR THX Select2



◀ S 500 D THX Select2

Zubehör (optional)

Optionales Zubehör für das System 5 THX Select2

Für den Ausbau auf 6.2/7.2



Sie haben in unserem Webshop die Möglichkeit, weitere Lautsprecher für Ihr System 5 THX Select2 zu erwerben. Ein Ausbau auf eine 6.2-Konfiguration ist durch den Erwerb eines separaten S 500 FCR möglich. Für einen 7.2 Aufbau werden entweder zwei S 500 FCR Satelliten oder zwei S 500 D Dipol-Lautsprecher (nur paarweise erhältlich) benötigt.

Teufel Lautsprecherkabel 2 x 2,5 mm²



Hochflexible Kupferlitze (650 Adern) mit durchsichtiger Ummantelung und Markierung für richtige Polung. Das 2 x 2,5 mm²-Kabel kann bis zu einer Streckenlänge von 15 Metern verwendet werden, bei längeren Kabelstrecken empfehlen wir das stärkere 2 x 4 mm²-Kabel. Auf vielfachen Kundenwunsch ist unser Kabel auf praxisnahe Längen vorkonfektioniert.

Teufel Lautsprecherkabel 2 x 4 mm²



Hunderte feinsten Kupferadern aus sauerstoffarmen Kupfer, geschützt durch eine dicke, flexible, transparente Kunststoffummantelung, die fast alles mitmacht, erlauben, dass die Signale des Verstärkers auch sauber – und unbeeinträchtigt durch die Verwendung zu enger Leitungsquerschnitte – bei den Lautsprecherboxen ankommen.

Teufel NF-Mono-Cinchkabel



Optimale Verbindung zwischen aktiven Subwoofern und AV-Receiver/Verstärker, durch Abschirmung gegen Störeinflüsse anderer Quellen geschützt. Stabile vergoldete Stecker sorgen für sicheren Kontakt. Das Kabel gibt es in abgestuften Längen von 2,5 bis 15 Metern; somit können der Subwoofer auch wirklich überall stehen. Für den Betrieb Ihres System 5 THX Select2 benötigen Sie zwei dieser Kabel!

Y-Adapter



1 x Stecker auf 2 x Buchse. Ermöglicht die Weitergabe der Tieftonfrequenzen vom AV-Receiver an zwei Subwoofer gleichzeitig.

Teufel Standfuß AC 4002 SP



Neu entwickelter Standfuß, ideal mit dem System 5 THX Select2 zu kombinieren.* Sichere Befestigung durch das bewährte Teufel-Konstruktionsprinzip (Fixierung am Boxenboden durch Stopfschraube) und integriertem Kabelkanal für den Lautsprecher. Passend für das Modell S 500 FCR (nicht S 500 D!) – denn Dipole erfordern Wandbefestigung!

Hinweis

* Bitte beachten Sie, dass die S 500 FCR ihre THX Select2 Lizenz auf Basis einer Wandmontage erhalten haben. Der Betrieb auf Standfüßen ist allerdings ebenfalls ohne größere Einbußen in der Audioqualität möglich.

Teufel Bananenstecker



Diese hochwertigen Teufel Allroundstecker ermöglichen einen sicheren Anschluss Ihrer Lautsprecher an Verstärker oder Receiver. Eine stabile Schraubklemme hat alle Kabel mit einem Durchmesser von bis zu 6 mm fest im Griff. Lieferung paarweise, jeweils ein Stecker rot und ein Stecker schwarz markiert. Für das System 5 THX Select2 benötigen Sie 10 Stück.

Sämtliches optionales Zubehör können Sie bei Bedarf z.B. einfach in unserem Zubehörbereich im Internet bestellen:
www.teufel.de

Wandhalterung Teufel L-Lock



Eigens von Teufel entwickelter, universell einsetzbarer Wandhalter. Ideal kombinierbar mit den S 500 D, um die Box horizontal zusätzlich zu schwenken.

Wandhalterung Teufel Multilock



Diese Wandhalterung besticht durch ihre Beweglichkeit und eine Tragfähigkeit von bis zu 10 kg. Über eine Rändelschraube ist der Halterungsbügel vertikal schwenkbar, so dass die Satelliten optimal auf den Hörplatz auszurichten sind. Insbesondere wenn die Satelliten S 500 FCR außerhalb der optimalen Höhe (0,40–1,20 Meter) befestigt werden müssen, empfehlen wir den Multilock.

Achtung

Laut THX-Anforderungsprofil wurden die Lautsprecher so konzipiert, dass sie ihre optimale Wiedergabequalität erreichen, wenn sie MIT Abdeckungen eingesetzt werden. Bei einer Wiedergabe OHNE Abdeckung kann ein unausgeglichener Frequenzgang mit verstärkter Höhenwiedergabe die Folge sein, weswegen wir von dieser Betriebsart abraten.

Tipp

* Für eine gute Basswiedergabe hat es sich oft als gutes Prinzip erwiesen, die Subwoofer im Verhältnis 1/3 und 2/3 zu platzieren – also nicht genau in der Mitte einer Front- oder Seitenwand, sondern symmetrisch rechts und links des Fernsehers, idealerweise mit gleichem Abstand zueinander, wie zu den jeweiligen Seitenwänden.

Weitere Tipps und Informationen zur alternativen Platzierung der beiden Subwoofer finden Sie auf unserer Website www.teufel.de im Bereich »Support«.

Hinweis

** Eine Montage der FCR-Satelliten auf Standfüßen ist möglich. Wir empfehlen allerdings eine Wandmontage oder Regalaufstellung für die S 500 FCR Lautsprecher, da auch die Vergabe der THX Select2 Lizenz auf Basis einer Wandmontage erfolgt ist.

***Weitere Rear-Aufstellungsvarianten finden Sie auf Seite 7 →

Allgemeine Hinweise zur Aufstellung

Aufgrund seines eleganten Designs ist es leicht, ein Teufel System 5 THX Select2 harmonisch in Ihr Wohnzimmer zu integrieren. Dennoch gilt es, gerade im Heimkino-Bereich, einige Aufstellungskriterien zu beachten, um das Optimum an Klang aus dem Teufel-Lautsprecher-Set herauszuholen.

Bei einem Heimkino-System ist es empfehlenswert, sich auf den wirklich genutzten Bereich – also den Raum(abschnitt) wo TV und Sitzgelegenheit sich befinden – zu konzentrieren. Hilfreich ist eine, vom Hörplatz aus gesehen, möglichst zentrale Positionierung des Bildschirms.

Die von uns empfohlenen Aufstellungshinweise (auf den folgenden Seiten) stellen jeweils das Optimum für eine perfekte Mehrkanalwiedergabe in Ihrem Heim dar. Nicht immer erlauben der Raum, der Partner oder die Einrichtung eine derart optimale Platzierung. Versuchen Sie, soweit wie möglich die Vorgaben zu erfüllen. Moderne AV-Receiver bieten vielfältige Möglichkeiten, etwaige Abstriche in der Aufstellung elektronisch zu kompensieren. Generell gilt sowieso die Regel: Stets können Sie auf Basis unserer Empfehlungen experimentieren, was in Ihren Räumlichkeiten akustisch und optisch am besten funktioniert. Lassen Sie Ihre Ohren (und Augen) entscheiden!

Center

Da der Center die Dialoge der Schauspieler wiedergibt, muss der Lautsprecher gegenüber der zentralen Hörposition möglichst mittig unter oder über dem TV/Bildschirm positioniert werden. Ein leichtes Ausrichten durch An-/Abwinkeln zum Hörer hin ist empfehlenswert, wenn der S 500 FCR** in einer Höhe unter 40 Zentimeter und über 1,20 Meter aufgestellt wurde.

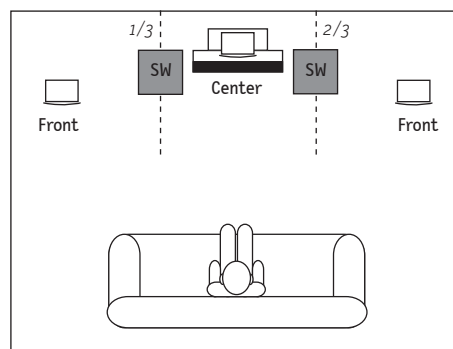
Front

Die Frontlautsprecher werden in alter Stereo-Tradition (Entfernung zum Hörer = Entfernung zwischen linker und rechter Box) neben dem TV/Bildschirm in gleichem Abstand links und rechts aufgestellt oder mit Hilfe der rückwärtigen Halterungen an der Wand befestigt. Die Teufel-Satelliten S 500 FCR haben im Boden eine M6-Stopfschraube integriert. Diese Stopfschraube dient unter anderem zur Fixierung der Standfüße**. Hier bietet sich beispielsweise der Universalstandfuß AC 4002 SP an. Der Einsatz der Standfüße gewährleistet automatisch eine optimale Wiedergabehöhe der Satellitenboxen. Bei Wand- oder Regalplatzierung gilt: die Aufstell-Höhen sollten zwischen 40 Zentimeter und 1,20 Meter gewählt werden. Müssen die Werte außerhalb der Emp-

fehlung liegen, können Sie die Frontlautsprecher auch leicht zum Hörplatz hin an- oder abwinkeln. Hierfür eignen sich besonders gut die Wandhalter Teufel Multilock.

Wichtig ist, dass sich Center und Frontlautsprecher in etwa auf einer Geraden, eventuell auch auf einem leicht zum Fernseher gewölbten Kreisbogen befinden. Aufgrund von Laufzeitunterschieden kann sonst die Homogenität der Abbildung leiden.

So aufgestellt können die Boxen ihr volles Klangpotential abrufen.



Subwoofer

Der Standort der Subwoofer ist bei einer empfohlenen Trennfrequenz von 80 Hz frei wählbar und beeinflusst die übrigen Lautsprecher nicht. Ideal ist eine Platzierung innerhalb der geraden Strecke zwischen den beiden Front-Satelliten*. Sie können aber auch jeden Ort im Raum ausprobieren. Für die Funktionalität der (Downfire-)Subwoofer ist es unabdingbar, diese ausschließlich mit den mitgelieferten Gummifüßen zu betreiben! Legen Sie den Subwoofer zur Montage der Füße, mit der Seite auf eine weiche Unterlage (beispielsweise eine Decke), um Schäden oder Kratzer am Subwoofer selbst oder am Untergrund zu vermeiden. Sie können dann bequem unter Zuhilfenahme eines passenden Kreuzschlitz-Schraubenziehers die beiliegenden Schrauben verwenden, um die Gummifüße auf Höhe der vorgebohrten Löcher mit der Subwooferunterseite zu verschrauben.

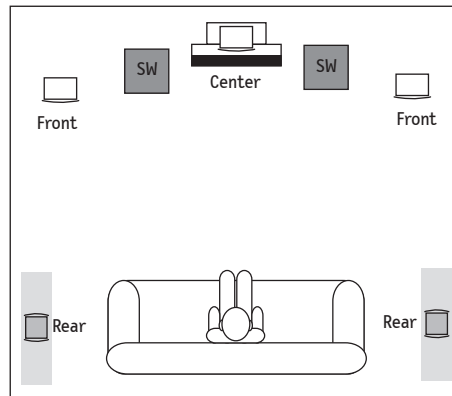
Rear (Cinema Set)

Für das System 5 THX Select2 gilt: Als rückwärtige Boxen sind in jedem Fall die S 500 D-Dipole zu verwenden. Die S 500 FCR dienen als Front und Center-Speaker. Die Dipole sind mit »right« (rechts) und »left« (links) gekennzeichnet und sollten, um ein optimales Hörerlebnis zu ermöglichen, auch entsprechend zum Hörplatz angebracht werden.***

Aufstellung der 5.2-Konfiguration

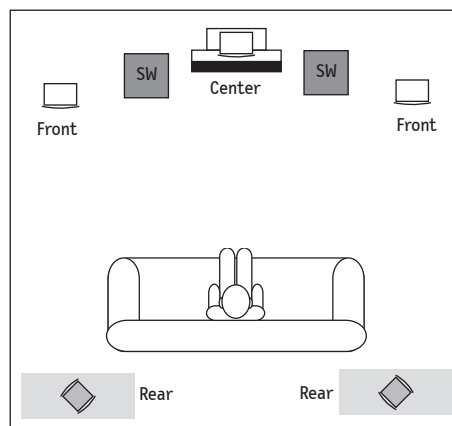
Rear (Side) Aufstellungsvariante A Cinema Set

Die S 500 D-Dipole sollten am besten seitlich vom Hörplatz in einer Höhe von 1,40 bis 2,10 Metern montiert werden. Die Teufel-Dipole haben bereits eine geeignete Wandhalterung integriert. Die Dipole strahlen dann sowohl nach vorn (Richtung TV/Bildschirm) und als auch nach hinten (Richtung Raum-Rückwand) ab, so dass am Hörplatz kein direkter Schall zu hören ist, sondern nur die Reflektionen der Wand. Der Abstand der nach hinten strahlenden Dipol-Seite zur Rückwand des Raumes sollte mindestens 10 Zentimeter betragen.



Rear Aufstellungsvariante B Cinema Set

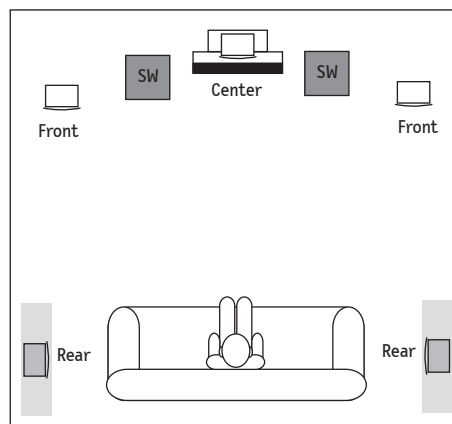
Die Dipole können Sie alternativ mit einer Wandhalterung auch hinter Ihrer Sitzposition in einer Höhe von 1,40 bis 2,10 Meter anbringen. Wir empfehlen, die S 500 D mit Hilfe der passenden, optional erhältlichen Wandhalterung L-Lock-Winkel drehbar zu montieren und dann schräg etwa im 45 Grad-Winkel mit der einen Lautsprecherchassis-bestückten Seite zur Rückwand und der anderen Lautsprecherchassis-bestückten Seite zur Seitenwand hin auszurichten. Dadurch reflektieren die Dipole an der Rück- und Seitenwand und erzeugen die gewünschte Diffusität. Der Abstand der Vorderseite des Dipols zur Raumseitenwand sollte mindestens 10 Zentimeter betragen.



*Wir empfehlen,
die Rear-Lautsprecher im
hinteren grauen Bereich zu
platzieren.*

Rear Aufstellungsvariante C Concert Set

Beim Aufbau des Concert Sets mit fünf direktstrahlenden S 500 FCR-Satelliten sind die rückwärtigen Boxen links und rechts vom Hörplatz aufzustellen – idealerweise auf gleicher Höhe, z.B. im Regal oder optimal an der Wand. Wenn die Boxen sehr viel höher oder tiefer angebracht werden müssen, kann ein Ausrichten auf den Hörplatz sinnvoll sein. Hierzu nutzen Sie bei Wandanbringung am besten den Wandhalter Multilock. Empfehlenswert ist es beim Betrieb der S 500 FCR, dass die Entfernung der Rear-Speaker zum Hörplatz 1,00 Meter überschreitet. Wenn Sie aber näher sitzen (müssen), sorgen Sie bitte dafür, dass die Frontseite der Box Sie nicht direkt anstrahlt, sondern durch Anwinkeln des Lautsprechers dieser eher in den Raum, zum TV/Bildschirm hin ausgerichtet wird.



Aufstellung der 7.2-Konfiguration

Wenn Sie zusätzlich zum System 5 THX Select2 5.2-Set noch zwei weitere kompatible Satellitenlautsprecher (siehe Seite 7 dieser Anleitung) erworben haben, können Sie auch einen 7.1-AV-Receiver in seiner kompletten Leistungsfähigkeit nutzen und ein 7.2-Heimkino-System installieren.

Front • Center • Subwoofer • Rear (Side)

Die Aufstellung dieser Boxen erfolgt analog der eines 5.2-Sets. Bitte lesen Sie die Beschreibung »Aufstellung der 5.2-Konfiguration« auf den vorherigen beiden Seite dieser Anleitung.

Rear-Center

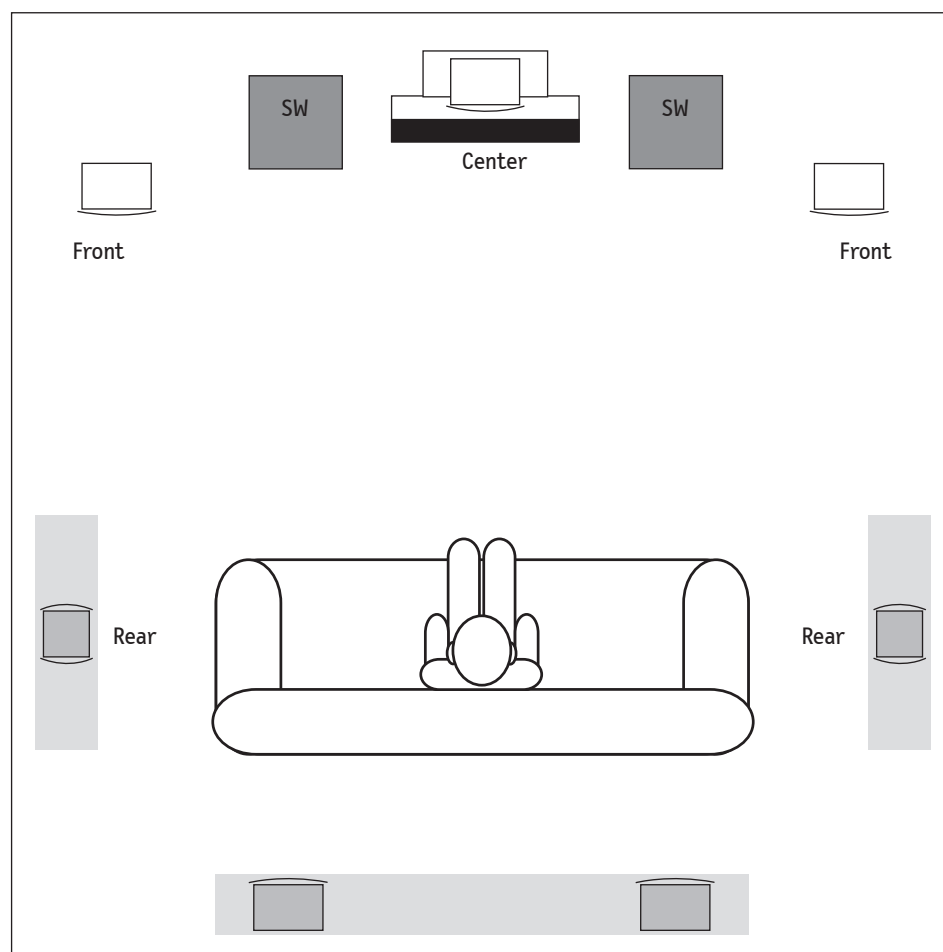
Die ideale Platzierung eines 7.2-Systems geht davon aus, dass die rückwärtigen Effekt-Lautsprecher (Rear-Side) an der Seitenwand neben dem Hörplatz angebracht werden, die Rear-Center-Boxen hingegen an der Rückwand; stets in einer Höhe von 1,40–2,10 Meter.

Bei einer sehr kurzen Entfernung (unter 1,00 Meter) zum Hörplatz wählen Sie lieber die Dipole S 500 D anstelle der Direktstrahler S 500 FCR als Rearcenter; ergänzen Sie in diesem Fall ein »5.2-Cinema-Set« mit zwei weiteren Dipolen S 500 D.

Für eine 7.2-Aufstellung gilt: wenn man sich die Aufstellung grafisch vorstellt und die vier rückwärtig eingesetzten Lautsprecher untereinander mit Linien verbindet, ergibt sich idealerweise ein gleichschenkliges Trapez. Jeder Schenkel sollte eine Länge von über 1,00 Meter haben. Sobald die Schenkel unterschiedliche Längen aufweisen oder die vier Rear-Lautsprecher verschieden hoch aufgestellt sind, kann man diese Asymmetrien durch die Eingabe der Entfernungen der einzelnen Lautsprecher im Lautsprecher-Management (»Speaker-Setup«) des AV Receivers/Verstärkers ausgleichen.

Beispiel eines System 5 THX Select2 5.2 Cinema Sets mit zwei zusätzlichen S 500 FCR Lautsprechern zum Upgrade auf eine 7.2 Konfiguration.

Wir empfehlen, die Rear-Lautsprecher im hinteren grauen Bereich zu platzieren (auch falls die Dipol-Lautsprecher S 500 D verwendet werden).



Anschluss

Das System 5 THX Select2 in 5.2-Konfiguration mit aktivem Subwoofer kann an jeden gängigen Dolby Digital/DTS 5.1/6.1/7.1-AV/Receiver-Verstärker angeschlossen werden. Bei einem 6.1/7.1-Receiver belegen Sie dessen Rear-Center-Buchse(n) nicht. Für eine vollständigen Ausnutzung des gesamten Leistungsvermögens eines 7.1-Receivers benötigen Sie weitere Lautsprecher (siehe Seite 5). Entweder nutzen Sie einen weiteren S 500 FCR für eine 6.2 Konfiguration oder zwei davon für einen 7.2-Aufbau. Eine weitere Möglichkeit ist die Verwendung von zwei S 500 D Dipol-Lautsprechern (ebenfalls für den 7.2-Betrieb). Schließen Sie bei einem 5.1-Receiver die Front-, Center- und Rear-Lautsprecher gemäß der Zeichnungen an.

Um die beiden Subwoofer mit dem AV-Receiver zu verbinden, haben Sie zwei Möglichkeiten:

1. Verbinden Sie den »Line In«-Eingang des ersten Subwoofers per Mono-Cinch-Kabel mit dem »Sub Out« (oder ähnlich benannten) Ausgang Ihres AV-Receivers. Verbinden Sie dann ebenfalls per Mono-Cinch-Kabel den »Line Out«-Ausgang des ersten Subwoofers mit dem »Line In«-Eingang des zweiten S 5000 SW (siehe Abbildungen 2a & 2b). Das Basssignal wird in diesem Fall von Subwoofer zu Subwoofer weitergegeben (»durchgeschliffen«).

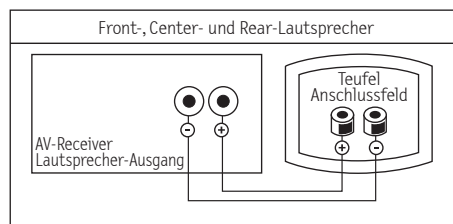


Abb. 1: Anschluss eines Lautsprechers S 500 FCR / S 500 D

Belastbarkeit

Bitte beachten Sie, dass die Angaben zur Belastbarkeit der Satelliten-Lautsprecher sich ausschließlich auf eine Verwendung mit einem AV-Receiver beziehen, der durch eine interne Filterung die Satelliten vor der intensiveren Beanspruchung durch tieffrequente Signale bewahrt.

2. Verbinden Sie einen separat erhältlichen Y-Adapter (siehe Seite 5) mit dem »Sub Out« (oder ähnlich benannten) Ausgang Ihres AV-Receivers. Verbinden Sie dann per Mono-Cinch-Kabel die beiden freien Buchsen des Y-Adapters mit den »Line In« Eingängen der Subwoofer (siehe 3a & 3b).

Das Basssignal wird in diesem Fall vom Y-Adapter aufgeteilt und an beide Subwoofer weitergeleitet.

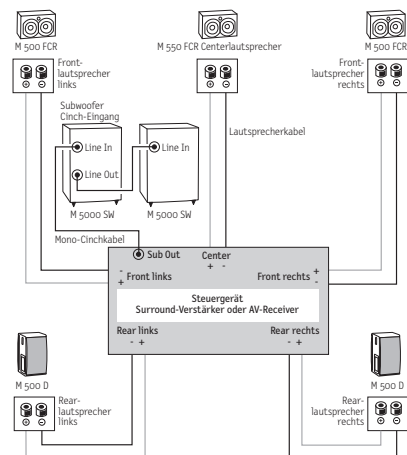


Abb. 2a: Anschluss der Lautsprecher an einen AV-Surround-Receiver am Beispiel eines 5.2 Cinema-Sets bei durchgeschliffenem Subwoofersignal.

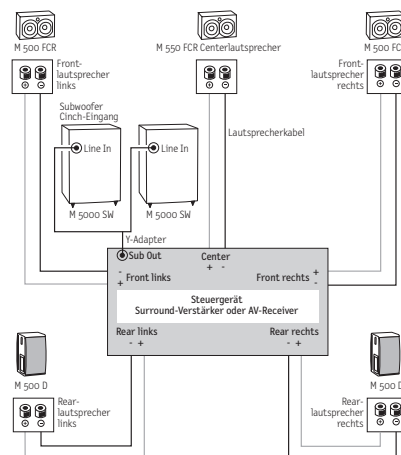


Abb. 3a: Anschluss der Lautsprecher an einen AV-Surround-Receiver am Beispiel eines 5.2 Cinema-Sets bei Verwendung eines optionalen Y-Adapters.

Wichtig!

Bei einer 7.2-Konfiguration werden zusätzlich die beiden Rear-Center L/R an die Lautsprecherausgänge Rear-Center L/R des 7.1-Receivers angeschlossen.

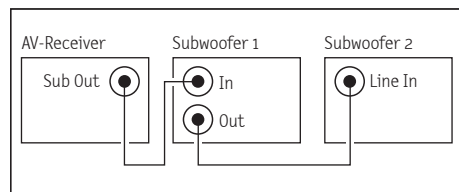


Abb. 2b: Anschluss der S 5000 SW bei durchgeschliffenem Subwoofersignal.

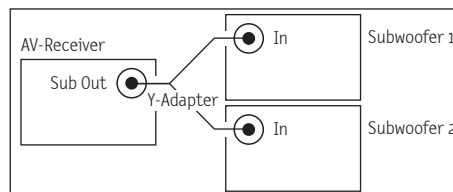


Abb. 3b: Anschluss der S 5000 SW bei Verwendung eines optionalen Y-Adapters.

Belastbarkeit

Bitte beachten Sie, dass die Angaben zur Belastbarkeit der Satelliten-Lautsprecher sich ausschließlich auf eine Verwendung mit einem AV-Receiver beziehen, der durch eine interne Filterung die Satelliten vor der intensiveren Beanspruchung durch tieffrequente Signale bewahrt.

Einstellung Subwoofer

Moderne AV-Receiver stellen den Subwoofer Pegel und die Subwoofer-Phase im Rahmen der Entfernungsjustage des Subwoofers vom Hörplatz während des »Speaker Setup«-Programms korrekt ein - insofern ist der Phasenwahlschalter am Subwoofer selbst in Position »0 Grad« zu belassen, während der Volumenregler auf »THX« steht.

Bei älteren AV-Receiver oder Geräten ohne die Möglichkeit einer Entfernungseinstellung des Subwoofers gilt:

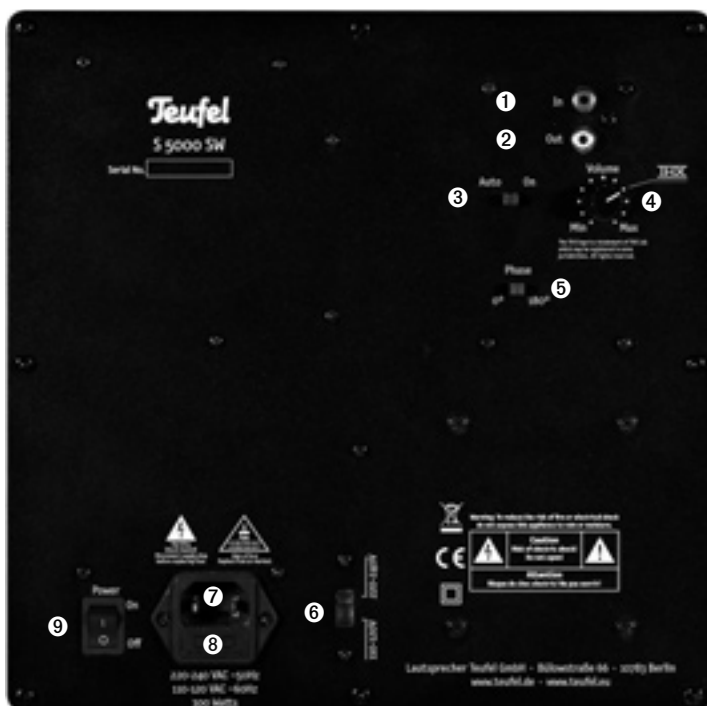
Mit dem Phasenschalter können Sie den Subwoofer so an die Satelliten anpassen, dass im Bereich der Übergangsfrequenz die Membranen der Lautsprecher in die gleiche Richtung schwingen. Ist die Phase falsch eingestellt, kommt es zu Bassabschwächungen bzw. -auslöschungen. Bei einer Subwooferposition zwischen den Frontlautsprechern empfehlen wir »0°«, bei einer Position in der Nähe des Hörplatzes »180°«. Bei einer anderen Position der Subwoofer kann die Einstellung »180°« eine verminderte Basswiedergabe ausgleichen. Stellen Sie dann die Phase jeweils so ein, dass die Basswiedergabe am stärksten ist.

Die Lautstärke-Einstellung der Subwoofer wird bei Musikwiedergabe im Vergleich zum Heimkinoton je nach Aufnahmequalität und Abmischung geringfügig abweichend sein. Während bei effektstarken DVDs häufig ein massiver Tiefton-Anteil vorherrscht, ist im Musikbereich teilweise nicht der gewünschte Pegel zu vernehmen (insbesondere wenn das Set auf optimale DVD-Wiedergabe hin eingestellt worden ist). Hier ist vor allem der eigene Geschmack für das beste Kompromissverhältnis zwischen beiden Quellen ausschlaggebend.

Einstellung AV-Receiver/Verstärker

Wählen Sie für Ihr System System 5 THX Select2 mit Aktiv-Subwoofer S 5000 SW im Bass-Management/Lautsprecher-Management (»Speaker Setup«) des AV-Receiver für die Satelliten die Einstellung »small« oder »normal« (nicht »large«) – dadurch wird garantiert, dass die Satelliten voll belastet werden können und der Subwoofer und die Frontlautsprecher perfekt miteinander harmonieren.

Der Subwoofer muss im Bass-Management/Lautsprecher-Management (»Speaker Setup«) des Receivers auf »On« stehen. Die passende dort einzustellende Übergangsfrequenz für das System 5 THX Select2 liegt bei 80 Hz. Ebenfalls möglich sind 100 Hz.



① Line In

Schließen Sie hier ein Mono-Cinch-Kabel an:

1. Vom Sub Out des Receivers kommend.
- oder
2. Vom Y-Adapter kommend (siehe Seite 9).
- oder
3. Vom Line Out eines anderen Subwoofers kommend (siehe ②).

② Line Out

Hier können Sie, falls Sie auf einen Y-Adapter verzichten, den zweiten Subwoofer verbinden. Dies bietet sich beispielsweise an, wenn beide Subwoofer direkt nebeneinander stehen.

③ Einschaltautomatik

In der Stellung ON ist der Subwoofer permanent eingeschaltet. Stellen Sie den Schalter auf AUTO, schaltet sich der Subwoofer automatisch ein, wenn er ein Signal erhält. Er schaltet sich ohne Signal nach ca. 20 Minuten aus.

④ Volume

Mit dem Volumeregler stellen Sie die Lautstärke des Subwoofers ein. Wir empfehlen, den Regler auf die mit »THX« markierte Position einzustellen.

⑤ Phase

Hier stellen Sie die Phase des Subwoofers im Verhältnis zu Ihren Front- und Centerlautsprechern ein. Liegt der Aufstellungsort der Subwoofer so, wie in der Zeichnung auf Seite 6 abgebildet, stellen Sie die Phase auf 0°, sonst auf 180°.

⑥ Spannungsumschalter

Dieser Umschalter dient der Anpassung an die lokalen Spannungsverhältnisse. Er darf NICHT in einer anderen Position als der ortsüblichen Spannungswerte eingestellt sein. In Deutschland z.B. ist die Stellung 220 – 240V korrekt.

⑦ Netzstromanschluss

Schließen Sie hier das mitgelieferte und für Ihre Netzspannung passende Stromkabel an.

⑧ Sicherung

Hier finden Sie die Netzsicherung. Tauschen Sie die Sicherung unter Zuhilfenahme eines geeigneten Schraubendrehers (siehe Abbildung auf Seite 12) falls nötig gegen eine gleichwertige aus. **Wechseln Sie die Sicherung ausschließlich dann, wenn der Subwoofer komplett vom Stromnetz getrennt ist! Andernfalls besteht Lebensgefahr!**

⑨ Power

In der Stellung OFF ist der Subwoofer ausgeschaltet, steht er auf ON, ist er eingeschaltet.

Zeichenerklärung



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten gefährlichen elektrischen Spannung innerhalb des Systemgehäuses hin, so dass die Gefahr von Stromschlägen besteht.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck, wie es am Gerät angebracht ist, soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen aufmerksam machen.



Dieses Produkt entspricht den Richtlinien des Rates der europäischen Gemeinschaft 89/336 EWG und 73/23 EWG

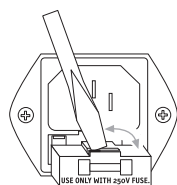


Das auf den Typenschildern bzw. Endstufen unserer Produkte aufgedruckte Mülltonnen-Symbol besagt, dass Lautsprecher Teufel die vorschriftsmäßige Entsorgung dieser Lautsprecher und Subwoofer nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sicherstellt.



Dieses Produkt entspricht laut Normen DIN EN 61140 (VDE 0140-1) und IEC 60417 der Schutzklasse II und benötigt zum Betrieb keinen Schutzkontaktstecker, sondern lediglich den beiliegenden Konturenstecker (2-polig). Das Gehäuse ist mit einer verstärkten oder doppelten Isolierung gegen Stromschlag versehen.

Der Subwoofer spielt nicht



Leuchtet die Power-Lampe auf der Vorderseite nicht, tauschen Sie bitte die Sicherung aus (siehe Seite 11, Position ⑧).

Leuchtet die Power-Lampe auf der Vorderseite, drehen Sie den Volumeregler (Seite 11, Position ④) auf »Min«, ziehen das Subwoofer-Cinchkabel am Verstärker ab, drehen Volume vorsichtig hoch und berühren den Cinchheißleiter des Cinch-Kabels (innen) mit dem Finger. Ist nun ein Brummen oder Knacken zu hören, liegt der Fehler beim Verstärker oder seinen Einstellungen. Bleibt der Subwoofer in beiden Fällen stumm, wenden Sie sich bitte an unseren Service.

Der Subwoofer brummt

Diese Brummgeräusche können durch angeschlossene Geräte oder Störungen im Stromnetz hervorgerufen werden. Meist hat das übermäßige Brummen eine der folgenden Ursachen:

1. Der Woofer ist an einem anderen Stromkreis als die restliche Anlage angeschlossen. Stellen Sie sicher, dass alle zusammengeschalteten Geräte (ggf. einschließlich PC) an einem Stromkreis bzw. einer Steckdose angeschlossen sind.
2. Die an die Anlage oder das TV-Gerät angeschlossene Antenne hat ein anderes Massepotential als die Steckdose. Zum Testen ziehen Sie

einfach alle Antennenkabel aus der Wandsteckdose. Ist dann das Brummen nicht mehr zu hören, benötigen Sie ein sogenanntes Mantelstromfilter, das in Elektronik-Fachmärkten erhältlich ist. Es wird zwischen Antennen-Steckdose und TV-Gerät bzw. Receiver gesteckt.

3. Ein separat zu erwerbendes Netzfilter an welches alle verwendeten Geräte angeschlossen werden müssen kann bei der Eliminierung des Brummens nützlich sein. Bitte vereinbaren Sie ein Rückgaberecht des Filters, falls es nicht zu positiven Ergebnissen führt.
4. Gelegentlich hat sich eine verwendete Mehrfachsteckdose als verantwortlich für das Erzeugen einer Brummstörung erwiesen. Verzichteten Sie probeweise auf eine solche Mehrfachsteckdose und verbinden den Netzstecker des Subwoofers direkt mit einer Wandsteckdose.
5. Sie können auch versuchen, den Netzstecker einmal zu drehen und andersherum in die Steckdose zu stecken.
6. Um das Brummen genauer zu lokalisieren, ist zu prüfen, ob sich der Subwoofer mit einer anderen Stromversorgung in einem anderen Zimmer (z.B. mittels Verlängerungsschnur) brummfrei verhält. Weiterhin ist die Cinch-Verbindung von Subwoofer zum Receiver probeweise zu trennen, um einen Einfluss der angeschlossenen Komponenten auszuschließen.

Reinigung

Um möglichst lange Freude an Ihrem Produkt von Lautsprecher Teufel zu haben, beachten Sie bitte die folgenden Tipps:

Setzen Sie die Gehäuse nicht direktem Sonnenlicht aus. Vermeiden Sie extreme Temperaturunterschiede und schützen Sie Ihre Lautsprecher vor Feuchtigkeit. Zum Reinigen der Lautsprecherbox benutzen Sie ausschließlich leicht angefeuchtete oder trockene Lappen. Alkoholhaltige

und scheuernde Mittel sind zu vermeiden. Die Membran sollten Sie sehr vorsichtig mit einem trockenen Tuch entstauben.

Technische Daten

Die technischen Daten finden Sie in der Produktbeschreibung auf unserer Homepage unter www.teufel.de

Teufel

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH

Gewerbehof Bülowbogen · Bülowstraße 66
10783 Berlin (Germany)

Tel.: +49(30) 30 09 30 0
Fax: +49(30) 30 09 30 0
www.teufel.de

Alle Angaben ohne Gewähr. Technische Änderungen, Tippfehler und Irrtum vorbehalten.